

## İÇİNDEKİLER / CONTENTS

EDİTÖRDEN .....	LXXVII
EDITOR'S NOTE .....	LXXVIII
<b>2023.35.01. Yalçın, Ç. &amp; Temur, N.:</b> Türkiye’de yabancı dil olarak Türkçe öğreten öğretmenlerin Web 2.0 araçları kullanımı yetkinliklerinin çeşitli değişkenler açısından incelenmesi / The investigation of Web 2.0 tools usage competencies of teachers teaching Turkish as a foreign language in Turkey in terms of various variables .....	2
<b>2023.35.02. Kesik, C. &amp; Halistoprak, E.:</b> İlkokulda iki dilli çocuklara Türkçe öğretimine ilişkin yapılmış çalışmaların incelenmesi / Examination of studies on teaching Turkish to bilingual children in primary school.....	13
<b>2023.35.03. Özkarakoç, M.:</b> Firdevsî-i Rumî'nin Süleymân-name-i Kebîr'i 31. Cilt Yazılış (İmlâ) Özellikleri / Orthographic Features of Firdevsî-i Rumî's Süleymân-name-i Kebîr, Volume 31.....	33
<b>2023.35.04. Güler, O.:</b> Erken Cumhuriyet dönemi ulus-devlet inşası sürecinde dil devrimi politikaları (1839-1938) / Language revolution policies in the nation-state building process of the early republican period (1839-1938).....	51
<b>2023.35.05. Dolunay, S. K. &amp; Saluk, N.:</b> Özel/üstün yetenekli öğrencilere yönelik yapılmış Türkçe eğitimi ile ilgili çalışmalar üzerine bir inceleme / A review of the studies on Turkish Education for gifted and talented students.....	66
<b>2023.35.06. Topbaşoğlu, K.:</b> Dil felsefesi bağlamında <i>sözler, sesler, işaretler</i> / <i>Words, sounds and signs</i> in the context of language philosophy.....	96
<b>2023.35.07. Eryılmaz, R.:</b> Batı Avrupa ülkelerinde iki dilli eğitim modelleri ve iki dilli Türk çocukları / Bilingual education models and bilingual Turkish children in Western European countries.....	107
<b>2023.35.08. Topçu, Ç.:</b> Gramerleşme hakkında / About grammaticalization .....	129
<b>2023.35.09. Karataş, A.:</b> Kutadgu Bilig’de tek vokalli zarf fiil ekleriyle kalıplaşmış edatlar ve bu edatların işlevleri / The functions of the prepositions stereotype with single-vowel gerundium suffixes in Kutadgu Bilig .....	138
<b>2023.35.10. Altun Taflan, T. &amp; Yalın, A. O.:</b> Havza Ağzı'nın genel özellikleri / General characteristics of Havza Dialect .....	163
<b>2023.35.11. Aydın Karaaslan, N. &amp; Sazak İbiş, Ş.:</b> Noktalama işaretleri kullanma güçlüklerinin yapay zekâ yöntemiyle modellenmesi Romeo-Juliet örneği (I.Perde) / Artificial intelligence of challenges using punctuation modeling by method Romeo - the example of Juliet (Current I) .....	176
<b>2023.35.12. Şehitoğlu, M.:</b> Yabancılar Türkçe öğretiminde dinleme eğitimi kitapçıklarındaki noktalama işaretlerinin kullanımı / işlevleri: A1-A2 / The use / functions of punctuation marks in listening education booklets in teaching Turkish to foreigners: A1-A2.....	186
<b>2023.35.13. Bayraktar, D. &amp; Karakuş, N.:</b> Katmanlı Program’la desteklenen ve Süreç-Tür Yazma Modeli’ne dayanan dijital yazma öğretimi etkinlik uygulamalarına ilişkin bir araştırma (Kırklareli BİLSEM Örneği) / A research on digital writing teaching activity practices supported by the Layered Program and based on the Process-Type Writing Model (Kırklareli BİLSEM example) .....	208
<b>2023.35.14. Kav, A. &amp; Kav, C.:</b> Kök değerler açısından Açık Öğretim Ortaokulu Türkçe ders kitaplarının incelenmesi / Examination of Turkish textbooks of open education secondary school in the context of root values.....	233
<b>2023.35.15. Alan, Y. &amp; Kılıç, B. S. &amp; Duran, S.:</b> Mülteci öğrencilerin üniversite eğitim süreçlerinde Türkçeyi kullanma durumları / Refugee students' use of Turkish in university education processes .....	250

- 2023.35.16. Turan, O. & Duman, B.:** Ortaöğretim Türk dili ve edebiyatı ders kitaplarındaki öğretici metinlerin kök değerler bağlamında incelenmesi / Examination of the instructional texts in high school Turkish Language and literature textbooks in the context of root values .....265
- 2023.35.17. Öztürk, U. & Sarıgül, A. & Karabulut, A.:** Futbolda holiganizm ve şiddet bağlamında sahaya atılan yabancı maddelerin göstergebilimsel yöntemle analizi / Semiotic analysis of foreign materials thrown on the field in the context of hooliganism and violence in football..... 288
- 2023.35.18. Onası, Ö. & Karakuş, N.:** Metin seçimi bağlamında Türkçe-Almanca iki dilli çocuklara Türkçenin öğretiminde kullanılan okuma metinleri / Reading texts used in teaching Turkish to Turkish-German bilingual children in the context.....305
- 2023.35.19. Havuz, H.:** Düstür I. Tertip II. Cilt (s.1-219) bağlamında Türk hukuk dilindeki çokanlamlılık / Polysemy to the Turkish legal language in the context of Düstür I. Order II. Volume (p.1-219) .....322
- 2023.35.20. Gürçan, İ.:** Risâletü'n-Nushiyye adlı eserde açgözlülük ve kanaat kavramlarına ilişkin metaforik anlatımın değerlendirilmesi / Evaluation of the metaphorical expression of the concepts of greed and conviction in the work called Risâletü'n-Nushiyye.....334
- 2023.35.21. Zeren, M. A.:** Oscar Schlemmer'in hareketli tasarım yaklaşımının Robert Wilson'ın sahne tasarımı üzerindeki etkisi / The influence of Oscar Schlemmer's approach to motion design on Robert Wilson's stage design.....345
- 2023.35.22. Türkmen, N.:** Kültür endüstrileri bağlamında çocuklara kültür aktarımı için bir kaynak: Ömer Seyfettin hikâyelerinin dijital adaptasyonu / A resource for cultural transfer to children in the context of cultural industries: Digitalisation of Omer Seyfettin stories .....356
- 2023.35.23. Özerden, K. E. & Özgen Şeker, F.:** Shakespeare soytarılarının özgürlüğü bağlamında Androjen cinsiyetinin rolü / The Role of Androgynous gender in the context of the freedom of Shakespeare's Jesters .....376
- 2023.35.24. Yenilir, T.:** Portreler Üzerinden 18. Yüzyıl İngiltere'sinde Türk Modası / Turkish Fashion in 18th Century England Through Portraits ..... 386
- 2023.35.25. Gezer, A.:** Metinlerarasılık bağlamında Schiller'in "Rehine" adlı baladı ile el-İtlîdi'nin "İyilik ve Ahde Vefa" hikâyesinin ortak alt metin üzerinden karşılaştırılması / Comparison of Schiller's ballad "The Hostage" and el-İtlîdi's story "Kindness and Fidelity" in the context of intertextuality over a common subtext.....397
- 2023.35.26. Kara, M.:** Üniversitelerde verilen edebiyat kuramları ve eleştiri yöntemleri derslerine yönelik bazı dikkatler / Several for literary theories and criticism methods courses at universities... 409
- 2023.35.27. Yılmaz, A. & Bayram, F.:** Epik tiyatrodaki merak duygusunun kırılması / Breaking the feeling of suspense in epic theatre.....423
- 2023.35.28. Garan Gökşen, B.:** Varoluşun dayanılmaz ağırlığı: Gülten Akin'ın oyunlarında kadının temsili / The unbearable weight of existence: representation of woman in Gülten Akin's plays .....439
- 2023.35.29. Yavuz, M.:** Toplumsal cinsiyet kuramı açısından Cemil Süleyman'ın *Siyah Gözler* isimli romanı / Cemil Süleyman's Novel "*Black Eyes*" through the Lens of Gender Theory .....449
- 2023.35.30. Karakaş, E.:** Türk dergilerinde Kudüs: *Yedi İklim* örneği / Jerusalem in Contemporary Turkish Magazines: Example of *Yedi İklim*.....459
- 2023.35.31. Şimşek, T. & Akkaya, N. & Çıvğın, H.:** Öğretmen adaylarının değer eğitime yönelik tutumları üzerine bir araştırma / A research on the attitudes of teacher candidates' value education 471
- 2023.35.32. Aslan, S. & Arıkan, İ.:** Sosyal Bilgiler alanı yardımcı ders materyalinin Bilim ve Sanat Merkezi öğretmenlerinin görüşleri doğrultusunda incelenmesi / Investigation of the supplementary course material in the field of Social Studies in accordance with the opinions of Science and Art Center teachers..... 481

- 2023.35.33. Vatansaver Bayraktar, H. & Karadağ, S. & Öztürk, Ş.:** İlkokul öğrencilerinin sözcük öğrenme motivasyonu / Vocabulary learning motivation of primary school students .....493
- 2023.35.34. Altay, G. & Baş, Ö.:** Cumhuriyet Dönemi Türkçe Dersi Öğretim Programlarında ilk okuma ve yazma öğretimi / The teaching of primary reading and writing in the Turkish Lesson Curricula of the Republican Period ..... 531
- 2023.35.35. Yıldırım, İ. O. & Onan, B.:** Ortaokul öğrencilerinin okuduğu kitaplarda yer alan değerlerin tespit ve incelenmesi / Determining and examining the values in the books read by secondary school students.....559
- 2023.35.36. Taçyıldız, G. & Güney, K.:** 8. Sınıf Türkçe ders kitaplarının değerler eğitimi açısından incelenmesi / Examination of the 8th grade Turkish textbooks in terms of values education .....594
- 2023.35.37. Güneş, A. & Sarıçoban, B. S.:** Alternatif eğitim yaklaşımlarında kütüphane ve okul kütüphanesinin yeri: Montessori ve Reggio Emilia örneği / The place of the library and the school library in alternative approaches to education: The case of Montessori and Reggio Emilia.....626
- 2023.35.38. Yalçıntaş, E. & Özhan, M. M.:** Farklı ülkelere ait masalların duygu sınıflamalarına göre incelenmesi / Examination of the fairy tales from different countries according to emotion classifications ..... 640
- 2023.35.39. Gürçay, S.:** Alevî-Bektâşî Menâkıbnâmelerinde “Merkez” Kavramı / The Concept of Center in Alevi-Bektashi Hagiography Texts .....662
- 2023.35.40. Baysal Yurdakul, N.:** Salur Kazan'ın yedi başlı ejderhayı öldürmesi anlatmasının arketipsel sembolizm bağlamında incelenmesi / An analysis of Salur Kazan's narration of killing the seven-headed dragon in the context of archetypal symbolism ..... 674
- 2023.35.41. Aksüt, S.:** Mevlevî sema törenlerinin kültürel ve ekonomik değerleri arasındaki gerilimin tezahürleri / Manifestations of the tension between cultural and economic values of Mawlawi sama ceremonies.....687
- 2023.35.42. Çavuşoğlu, H.:** Ebu'l-Leys Semerkandî'ye atfedilen El-Hikâyetü'n-Nefisetü'n-Nakdî Li'ş-Şeyh Ebu'l-Leys Semerkandî adlı eserde yer alan kadın sufi menkıbeleri ve bu menkıbeler üzerine değerlendirmeler / Sufi women legends in the work titled El-Hikâyetü'n-Nefisetü'n-Nakdî Li'ş-Şeyh Ebu'l-Leys Semerkandî, attributed to Ebu'l-Leys Semerkandî and their analysis.....703
- 2023.35.43. Deger, M. B.:** Intersensory transference in divans of Keçecizâde İzzet Molla / Keçecizâde İzzet Molla'nın divanlarında duyular arası aktarma.....729
- 2023.35.44. Karakuş, Y.:** XVI. yüzyıl şuara tezkirelerinde huy ve davranışlara yönelik bazı tenkitler / Some criticisms of temperament and behavior in the 16th century poets' tezkiras .....746
- 2023.35.45. Yerdemir, Ş.:** Muallim Feyzî'nin Hâfız-ı Şîrâzî-Ahmet Paşa karşılaştırması / Muallim Fayzî's comparison of Hafez-e Shirazi-Ahmad Pasha.....765
- 2023.35.46. Yörür, A.:** Eşref Paşa'nın Ramazâniyye'si / The Ramazâniyye of Eşref Pasha ..... 776
- 2023.35.47. Özaltunoğlu, Ö. & Özyiğit, B.:** Piyano eşlikli solo eserlerde eşliğin soloya bağımlılık durumunun incelenmesi / Examining the dependency of accompaniment on solo in piano accompanied solo works ..... 787
- 2023.35.48. İpek, A. R.:** Özgün baskıda tipo baskı makinalarının kullanımı / Using letterpress press machines in print making..... 811
- 2023.35.49. Akgül, O. Ö.:** Eko-Estetik ve Eko-Dramaturjik Yaklaşımlar Üzerine Düşünmek / Reflecting on Eco-Aesthetics and Eco-Dramaturgical Approaches ..... 828
- 2023.35.50. Azamet, A.:** Sanatsal betimde aporia / Aporia in artistic depiction.....837
- 2023.35.51. Gümüş, Y. E.:** Kahramanın karanlık yüzü anti-kahraman; tiyatrodaki karakterin evrimi / Dark side of hero anti-hero; evolution of character in theatre..... 846

- 2023.35.52. Boz Sülüoğlu, G. & Işıktaş, İ. D.:** Sanat ve tekinsizin ortak paydasında gerçeğin rolü / The role of truth in the common denominator of art and the uncanny ..... 861
- 2023.35.53. Cancan, D. A.:** Valdimar Jóhannsson'nın Lamb/Kuzu filminin teolojik, mitolojik ve bilimsel yönlerinin plastik sanatlar kökeninde incelenmesi / Analyzing the theological, mythological and scientific aspects of Valdimar Jóhannsson's Lamb in the origin of plastic arts .....887
- 2023.35.54. Bakar, H. & Karaduman, M.:** Alternatif bir yayıncılık türü olarak kitlesel fonlamalı gazetecilik: Türkiye'deki örnekleri / Crowdfunding journalism as an alternative type of broadcasting: examples in Turkey ..... 908
- 2023.35.55. Akdaş, C.:** Türk sinemasında din ve intihar: korku sineması ekseninde Dabbe (Hasan Karacadağ, 2006) filmi örneği / Religion and suicide in Turkish cinema: the example of Dabbe (Hasan Karacadağ, 2006) in the axis of horror cinema.....929
- 2023.35.56. Molo, Ü.:** Özel deneyimlere işitsel tanıklık: Podcast yayıncılıkta yeni bir belgesel anlatısının olanaklılığı / Being witness to subjective experiences through sound: Exploring the potential of a new documentary narrative in Podcast publishing.....950
- 2023.35.57. Aypek Aslan, A. & Cantürk, E.:** Kubadabad Sarayı çinilerinde bulunan motiflerin endüstriyel alanda kullanımı; Paşabahçe Örneği / The industrial use of motifs on the Kubadabad Palace tiles; Pasabahce Case ..... 974
- 2023.35.58. Pars, M. & Çölmekçiöğlu, F.:** Balkanların türküsünü söyleyen sanatçı: Necati Zekeriya (1928-1988) / The artist who sings the balad of Balkan's: Necati Zekeriya (1928-1988) ..... 986
- 2023.35.59. Yılmaz, Z. & Altun, F.:** Fantastik birer motif olarak mekân ve zaman bağlamında Michael Ende "Momo" ve David Lozano "Zaman Hırsızı" adlı eserlerin incelenmesi / An investigation of Michael Ende's "Momo" and David Lozano's "Time Thief" works as fantastic motifs in the context of place and time ..... 1000
- 2023.35.60. Tanır, A.:** Ein neuer Ansatz zur Fehleranalyse: Eine explorative Fallstudie zu den häufigsten schriftlichen Kompetenzfehlern im L3-Deutschen / Hata analizine ilişkin yeni bir yaklaşım: L3-Almancada yapılan en yaygın yazılı yeterlilik hataları üzerine keşifsel bir vaka çalışması / A new approach to error analysis: An exploratory case study of the most common written competence errors in L3-German ..... 1015
- 2023.35.61. Dughim, K. I.:** محفّات إثارة الدافعية للتعلّم عن بعد لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية دراسة تربوية و نفسية / İlkokul öğrencileri bağlamında uzaktan eğitimde öğrencileri motive edici uyarıcılar / Incentives to raise motivation for remote learning at the primary school students ..... 1061
- 2023.35.62. Sawsak, S.:** العشر وال تعريف والقراءات العشر / "El" Takısı ve Kıraat-1 Aşere / The definite "El" and Kıraat-1 aşere ..... 1077
- 2023.35.63. Gökgöz, T.:** Beyrut'ta Geç Modernizm Mensur Şiirden Şi'r Dergisi'ne / Late modernism in Beirut from prose poetry to *Şi'r* magazine .....1088
- 2023.35.64. Çinkılıç, R.:** Ebû Nuvâs ve zühdiyyât şiirlerinde tekrar sanatı / Abu Nuwâs and the art of repetition in his asceticism (zühdiyyat) poems..... 1122
- 2023.35.65. Dağbaşı, G. & Erkan, S. A.:** Necîb Mahfûz'un 'Hanzal ve polis' isimli kısa öyküsü üzerine bir değerlendirme / 'Hanzal and the police' by Naguib Mahfouz A Review on His Short Story ..... 1140
- 2023.35.66. Tolan, M. B.:** Muhammed Ferîd Ebû Hadîd'in tarihi romanlarında Arap halk hikâyelerinin etkisi / The influence of Arabic folk tales in the historical novels of Muhammad Farid Abu Hadid .....1152
- 2023.35.67. Tülü, A.:** Mustafa Lütfi el-Menfelütî'nin el-Ikab isimli kısa öyküsünün tahlili / Analysis of Mustafa Lutfi al-Manfaluti's short story al-`Iqab..... 1171

- 2023.35.68. Ceylan, Y.:** Arapça öğretiminin kavramsal çerçevesi / Conceptual framework of Arabic teaching ..... 1184
- 2023.35.69. Esved, H.:** الاستعمالات التداولية الشائعة للغة العربية في كتب تعليم العربية للناطقين بغيرها دراسة تحليلية لجمال المستوى A1 المبتدئ / Ana dili Arapça olmayanlar için hazırlanmış Arapça öğretim kitaplarında yaygın kullanımlar A1 seviyesi için hazırlanmış olan "Miftahü'l-Arabiyye"nın (Konuşma ve Dinleme) serisindeki cümleler üzerine bir analitik çalışma / Arabic in Use in teaching Arabic for non-Arabs currucula An analytical study of sentences and terms of A1 level in Muftahu'l Arabiyye Series (Speaking & Listening skills)..... 1191
- 2023.35.70. Li, T. & Gökenç Gülez, S.:** 从汉学到中国学：土耳其中国研究的发展历程及其特征 / Geleneksel Sinoloji'den Çağdaş Çin Araştırmalarına: Türkiye'deki Çin Araştırmalarının Gelişimi ve Özellikleri / From traditional Sinology to Contemporary China Studies: The development of Chinese Studies in Türkiye and its characteristics ..... 1210
- 2023.35.71. Akramova, A. & Avcı, A. & Kartal, E.:** Instagramda yabancı dil olarak Fransızca öğreten hesaplar üzerine bir çözümleme / An analysis on Instagram accounts teaching French as a foreign language..... 1222
- 2023.35.72. Tekin, S.:** Translanguaging strategies with pre-service EFL teachers in EMI classrooms: An emic perspective / Eğitim dili İngilizce olan sınıflarda çift dil kullanma stratejileri: İçsel bir bakış açısı ..... 1242
- 2023.35.73. Güzel, S.:** Application of Roland Barthes' Five Codes on Edgar Allan Poe's Short Story "The Black Cat" / Roland Barthes'ın Beş Kodunun Edgar Allan Poe'nun Kısa Öyküsü Kara Kedi'ye Uygulanması..... 1258
- 2023.35.74. Özgü, C.:** Trauma and motivation in Justin Kurzel's *Macbeth* / Justin Kurzel'in *Macbeth* filminde travma ve motivasyon..... 1269
- 2023.35.75. Mızıkyan, A.:** Can one envisage The Garden of Eden without Eve? / Havva'sız bir Aden Bahçesi düşlemek mümkün mü? ..... 1277
- 2023.35.76. Civelekoglu, F.:** From the Neighbourhood of Firuzaga down the Rabbit Hole / Firuzaga Mahallesinden Tavşan Deliginin Derinliklerine ..... 1286
- 2023.35.77. Çetin, Ö.:** 'The Roaring Sea': The Analysis of Material Agencies in Terms of Their Ecological Impacts in Romesh Gunesekera's Reef / 'Kükreyen Deniz': Romesh Gunesekera'nın Resif'inde Maddesel Eyleyciliklerin Ekolojik Etkileri Açısından İncelenmesi..... 1298
- 2023.35.78. Hamarat, A.:** A semiological analysis of *Exodus (1960)* / *Exodus (1960)* filminin semiyolojik analizi..... 1308
- 2023.35.79. Mutlu, E.:** The Production of Space in Sam Selvon's *The Lonely Londoners*: A Lefebvrian Reading / Sam Selvon'un *Yalnız Londralılar* Romanında Mekanın Üretimi: Lefebvreci Bir Okuma..... 1323
- 2023.35.80. Katip, İ. & Atilla Mat, A.:** Identity and alienation in *Coming From Behind*: a Jewish intellectual in academy / *Coming From Behind*'da kimlik ve yabancılaşma: Akademide Yahudi bir entelektüel ..... 1331
- 2023.35.81. Yılmaz, Ö.:** The role of surrounding factors in positioning identities: liminality of Dorian Gray in Oscar Wilde's *The Picture of Dorian Gray* / Kimlikleri konumlandırmada çevresel faktörlerin rolü: *The Picture of Dorian Gray* romanında Dorian Gray karakterinin liminal pozisyonu ..... 1341
- 2023.35.82. Yiğit, A.:** The Water is Rising, Families are Drowning: An Ecocritical Reading of *The Wall* by John Lanchester / Sular Yükseliyor, Aileler Boğuluyor: John Lanchester'in *Duvar* Adlı Eserinin Ekoeleştirel Bir Yaklaşımla İncelemesi..... 1351
- 2023.35.83. Degirmencioglu, Z. & Gilanlioglu, I.:** University students' perceptions in Kahoot!-integrated game-based EFL classes / Üniversite öğrencilerinin Kahoot! entegre oyun tabanlı yabancı dil olarak İngilizce derslerine ilişkin algıları ..... 1365

- 2023.35.84. Atlı Usta, N.:** *Küçük Bey*'in (Botchan - 坊ちゃん) yaşamındaki denge unsuru / The element of balance in Botchan's life..... 1379
- 2023.35.85. Eşsiz, D.:** Türk öğrenciler örneğinde ünlü harf sonrası meydana gelen vurgulu Korece kelimelerin sesletim ve anlam analizi / The aspect of comprehending and pronunciation of Korean vocabulary with tensification occurring after vowel: focusing on Turkish learners .....1390
- 2023.35.86. Coşkun, N.:** Rudin: Hamlet mi Don Kişot mu? / Rudin: Hamlet or Don Quixote?..1405
- 2023.35.87. Karayel, S. & Akyar, A.:** Кавказские мотивы в творчестве А. Бестужева-Марлинского (“Аммалат-бек”) / A. Bestujev-Marlinski'nin (“Ammalat-bek”) eserinde Kafkas motifleri / Caucasian motifs in the work of A. Bestuzhev-Marlinsky (“Ammalat-Bek”) .....1417
- 2023.35.88. Öztürk, F. S.:** Rusça fiilimsilerin öğretim sorunları ve çözüm önerileri / Teaching problems of Russian verbal nouns and solution offers..... 1423
- 2023.35.89. Kaş, B.:** A curriculum analysis of applied English translation program in the scope of translator competence: The case of Tokat Gaziosmanpaşa University / Çevirmen edinci kapsamında uygulamalı İngilizce çevirmenlik programının müfredat incelemesi: Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi örneği..... 1456
- 2023.35.90. Hatipoğlu, R.:** Translation Activities at *Dar al-`ilm (The House of Knowledge)* or *Dar al-Tarjamah (The House of Translation)* in Gondesaphur and the Influence of Translations on the Persian and Arab World / Cündişâpûr Okulu'nda Faaliyet Gösteren Darü'l-İlm (Bilgi Evi)'de Çeviri Faaliyetleri ve Çevirilerin İran ve Arap Dünyasına Etkisi ..... 1474
- 2023.35.91. Günay Köprülü, S.:** Comprehensibility in translation of medical texts / Tıp metinleri çevirisinde anlaşılabilirlik..... 1487
- 2023.35.92. Elgül, C.:** Erken Cumhuriyet Dönemi Kültür Repertuarı'na özne odaklı bir bakış: Yaşar Nabi Nayır'ın *çeviri biyografisi* / An agency oriented approach to the Early Republican Period Culture Repertoire: *A translation biography* of Yaşar Nabi Nayır..... 1505
- 2023.35.93. Çokövün, A. & Kavaz, G. D.:** Süreç ve çaba modelleri açısından Fransızca-Türkçe dil çifti üzerinde bir ardıl çeviri incelemesi / Research models of consecutive interpretation..... 1518
- 2023.35.94. Atan, N. & Çoban, E.:** Çeviri eleştirisi kapsamında Küçük Prens romanının Cemal Süreya&Tomris Uyar ve İpek Ortaer Montanari çevirilerinin karşılaştırmalı çözümlemesi / Comparative analysis of Cemal Süreya&Tomris Uyar and İpek Ortaer Montanari translations of the novel *The Little Prince* within the scope of translation criticism..... 1532
- 2023.35.95. Demirel, B.:** Patriarchal language use in literature and translation evaluation: The case of *A Strangeness in My Mind* / Edebiyatta eril dil kullanımı ve çeviri değerlendirmesi: *Kafamda Bir Tuhaflık* örneği..... 1545
- 2023.35.96. Akgün, F.:** Çevirmenin görünürlüğü bağlamında Türkçede Hamlet / Hamlet in Turkish in the context of the translator's visibility ..... 1565
- 2023.35.97. Sariaslan, K.:** Enjambment as a complicated concept in poetry translation / Şiir çevirisinde karmaşık bir kavram olarak ulantı..... 1576
- 2023.35.98. Taşdan Doğan, T. E.:** Translating and interpreting in the Metaverse: potential opportunities and challenges / Metaverse'te yazılı ve sözlü çeviri: olası imkanlar ve sorunlar ..... 1589
- 2023.35.99. Kocaevli-Rezgui, G. & Söylemez, A. S.:** Criticizing the Turkish translation of the English poems in *The Sun and Her Flowers* by Rupi Kaur based on Dryden's translation types / Dryden'in çeviri türleri bağlamında Rupi Kaur'un *The Sun and Her Flowers* adlı kitabındaki İngilizce şiirlerin Türkçeye çevirisine eleştirel bir bakış..... 1605
- 2023.35.T1. Dilek, R.:** Melek Gedik'in “Çağdaş İran Çocuk Şiiri” Adlı Eseri Üzerine .....1620

**2023.35.T2. Şimşek, T.:** Delican, B., Esmey, B., Yılmaz, E., Salman, M., Şimşek, A. S., Kahraman, O., Bayındır, T., Polat, Ü., Temizkan, Ö. (2022). Yeni Okuryazarlıklar, Değişen Metin Algısı ve 21. Yüzyıl Okuryazarlık Türleri. Ankara: Pegem Akademi ..... 1624